

大灣區考察之旅最後一站 Last trip to Greater Bay Area

議會舉辦的三次大灣區考察團備受讚許。
The TIC's three delegations to the Greater Bay Area are highly praised.

本刊記者 Staff reporter

議會舉辦的第三個也是最後一個大灣區考察團，由主席黃進達先生及總幹事陳張樂怡女士率領，於一月十六至十八日到訪中山、江門、珠海、澳門四地，約有八十名香港旅行社及業界代表參加。隨團嘉賓有香港政府旅遊事務署旅遊事務助理專員李湘原先生，以及香港旅遊發展局的代表；香港的主要景點也有代表隨團，包括香港迪士尼樂園度假區、香港海洋公園、昂坪360、挪亞方舟及天際100香港觀景台。

行程首日，考察團乘搭跨境旅遊車經港珠澳大橋到珠海，然後轉乘旅遊車前往中山。於當地午餐後，遊覽迪茵湖生態旅遊度假區，以及百年老店中山咀香園。當晚在金記大酒樓舉行的中山旅遊推介會暨交流晚宴有一百一十多

The TIC's third and last delegation to four Greater Bay Area (GBA) cities, namely Zhongshan, Jiangmen, Zhuhai and Macao, held from 16 to 18 January with about 80 participants from local travel agents and the industry, was led by Chairman Mr Jason Wong and Executive Director Mrs Alice Chan. Mr Lee Sheung Yuen, Assistant Commissioner for Tourism of the Tourism Commission of the Hong Kong Government, and a representative from the Hong Kong Tourism Board joined the delegation as guests, and major local attractions such as Hong Kong Disneyland Resort, Ocean Park Hong Kong, Ngong Ping 360, Noah's Ark and Sky100 Hong Kong Observation Deck also sent their people to join.

On the first day of the trip, the delegates first travelled to Zhuhai via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge by cross-boundary coach, and from there went to Zhongshan by tour coach. After lunch, they visited Zhongshan Diyin Lake Town and Ju Xiang Yuan, a century-old bakery. Upwards of 110 people were present at the Zhongshan travel promotion seminar-cum-exchange dinner held at the Jinji Restaurant that night, including Ms Xu Xiaoli, Vice Mayor of the Zhongshan Government; Mr Luo Jianhua, Director of the Zhongshan Culture, Radio, Television and Tourism Bureau; and Mr Liang Yongzhong, Researcher of the Guangdong Province Culture and Tourism Unit.

The delegation set off to the Wuyi Overseas Chinese Museum the next day. After taking a group photo at Wuyi Overseas Chinese Square, it went to the Yucca Hotel for the Jiangmen travel promotion seminar-cum-exchange luncheon, attended by about 180 people including Ms Tang Huihong, Director of the Bureau of Culture, Radio, Television,



◆考察團遊覽中山迪茵湖生態旅遊度假區。
The delegation visits Zhongshan Diyin Lake Town.



◆考察團在江門五邑華僑廣場大合照。
Group photo at Wuyi Overseas Chinese Square, Jiangmen.



◆在珠海旅遊推介會暨交流晚宴上合影。
The delegates at travel promotion seminar-cum-exchange dinner in Zhuhai.

人出席，嘉賓包括中山市政府副市長徐小莉女士、中山市文化廣電旅遊局局長羅建華先生、廣東省文化和旅遊廳調研員梁永忠先生等。

翌日，考察團到江門五邑華僑華人博物館視察，在五邑華僑廣場合照後，隨即前往江門逸豪酒店出席江門旅遊推介會暨交流午宴；江門市文化廣電旅遊體育局局長湯惠紅女士，以及江門市旅遊行業協會、香港和江門的旅遊企業代表約一百八十人出席。會後考察團前往珠海，在珠海粵財皇冠假日酒店舉行旅遊推介會暨交流晚宴；珠海市旅遊發展中心(珠海市旅遊質量監督所)主任鍾國懷先生，以及當地旅遊企業代表約一百多人參加。

考察團在行程第三天抵達橫琴，參觀了橫琴新區規劃展覽館和香洲埠文化中心。在星樂度·橫琴露營樂園用膳後，離境前往澳門銀河酒店出席澳門旅遊推介會暨下午茶，共有約一百人出席，包括澳門特別行政區旅遊局及當地旅遊企業代表。

自去年七月至今年一月，議會舉辦了三次大灣區考察團，使二百多名香港旅遊業者在考察多個大灣區旅遊景點之餘，還能與其他十個大灣區城市的同業加強了聯繫。議會感謝香港政府撥款資助考察團，並且感謝支持考察團的會員。✎



◆澳門旅遊推介會在澳門銀河酒店舉行。
Macao travel promotion seminar at Galaxy Macau.

Tourism and Sports of Jiangmen, and representatives of the Tourism Industry Association of Jiangmen and Hong Kong's and Jiangmen's travel trade. The delegates then headed for Zhuhai for the travel promotion seminar-cum-exchange dinner held at the Crowne Plaza Zhuhai City Center, at which over 100 people were present, including Mr Zhong Guohuai, Director and Bureau Chief of the Zhuhai Tourism Development Center (Zhuhai Tourism Quality Inspection Office) and representatives of the local travel trade.

The delegation arrived in Hengqin on the third day of the trip, and then paid a visit to the Hengqin New Area Exhibition Hall and Xiang Zhou Bu Wen Hua Zhong Xin, a cultural centre. After lunch at Sumlodol Hengqin Camping Park, it left Zhuhai for the Macao travel promotion seminar-cum-afternoon tea held in Galaxy Macau, which attracted about 100 participants including representatives of the Macao Government Tourism Office and the local travel trade.

The three GBA delegations organised between July last year and January this year have enabled over 200 Hong Kong traders to inspect various tourist attractions in the GBA and foster ties with their counterparts in the other 10 GBA cities.

The TIC wishes to thank the Hong Kong Government for subsidising the delegations and members for their support for them. ✎